



BARENTINSIN ALUENEUVOSTON KOKOUS

KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJA **Luonnos, 8.10.2019**

Uumaja
Västerbotten, Ruotsi
02. lokakuuta 2019



BARENTSIN ALUENEUVOSTON KOKOUS

Päivämäärä: 2. lokakuuta 2019

Aika: klo 14:00–17:00

Paikka: P5, Storgatan 46

Osallistujat

Barentsin alueneuvosto:

- | | |
|---|--|
| 1. Tarjei Jensen Bech (vt. puheenjohtaja) | Finnmark, Norja |
| 2. Andersson Magdalena | Västerbotten, Ruotsi |
| 3. Ørnebakk Willy | Tromssan lääni, Norja |
| 4. Holster Raimo | Lappi, Suomi |
| 5. Honkamäkilä Hanna | Pohjois-Pohjanmaa, Suomi |
| 6. Kungurtsev Sergey | Nenetsien autonominen piirikunta, Venäjä |
| 7. Leinonen Timo | Pohjois-Karjala, Suomi |
| 8. Alsufyev Alexey | Arkangelin alue, Venäjä |
| 9. Friberg Susanne | Norrbottn, Ruotsi |
| 10. Norvoll Tomas | Nordlandin lääni, Norja |
| 11. Suyargulova Rizida | Komin tasavalta, Venäjä |

Barentsin neuvoston tarkkallijat:

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 12. Kronqvist Saija | Barentsin alueen kirkkoneuvosto |
| 13. Baer Lars Anders | Alkuperäiskansojen työryhmä |

Barentsin alueneuvosto:

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 14. Karlsen Markus (johtaja) | Finnmark, Norja |
| 15. Bergström Mikael | Västerbotten, Ruotsi |
| 16. Helland Bente Knudsen | Tromssan lääni, Norja |
| 17. Grigorjev Evgeniy | Komin tasavalta, Venäjä |
| 18. Ostapchuk Ilya | Murmanskin alue, Venäjä |
| 19. Soldatova Ksenia | Arkangelin alue, Venäjä |
| 20. Wiklund Håkan | Norrbottn, Ruotsi |
| 21. Zakariassen Eilen | Nordlandin lääni, Norja |

Muut:

- | | |
|-------------------------|--|
| 22. Ekmehag Eva | Barentsin Virkamiesneuvosto, Ruotsin ulkoministeriö |
| 23. Hallberg Tomas | Kansainvälinen Barents-sihteeristö |
| 24. Karlsen Natalia | Finnmarkin lääni, Norja |
| 25. Andersson Tim | Barents Press, Barentsin alueellinen nuorisoneuvosto
BRYC |
| 26. Bergman Anna-Lena | Västerbotten, Ruotsi |
| 27. Bergström Mats-Rune | Västerbotten, Ruotsi |



KOKOUKSEN ESITYSLISTA

ASIA BRC 11/2019 KOKOUKSEN AVAAMINEN

Barentsin alueneuvoston virkaa tekevä johtaja Tarjei Jensen Bech avasi kokouksen. Puheenjohtaja toivotti kokouksen osallistujat tervetulleiksi, esitteli itsensä ja tiedotti, että Ragnhild Vassvik ei voinut osallistua kokoukseen syystä, että hiljattain pidettiin kunta- ja aluevaalit.

Nimihuudossa kokouksen osallistujat esittelivät itsensä.

ASIA BRC 12/2018 ESITYSLISTAN HYVÄKSYMINEN

Päätös: Neuvostolle tiedotettiin muutoksista esityslistaan ja siitä, että Barentsin nuoret valokuvakilpailun voittajan julistaminen käsitellään eri asiana. Hyväksytään 16.09.2019 esittämä asialista.

Liite 1. Barentsin alueneuvoston kokouksen esityslistan luonnos, 01.09.2019

ASIA BRC 13/2018 EDELLISEN KOKOUKSEN PÖYTÄKIRJAN HYVÄKSYMINEN

Päätös: Barentsin alueneuvoston 3.huhtikuuta 2019 Tromssassa pidetyn kokouksen pöytäkirja hyväksyttiin muutoksitta.

Liite 2. Barentsin alueneuvoston kokouksen pöytäkirja, Tromssa, 3. huhtikuuta 2019

ASIA BRC 14/2019 BARENTSIN NEUVOSTON PUHEENJOHTAJAN RAPORTTI, FINNMARK

Barentsin alueneuvoston virkaa tekevä johtaja Tarjei Jensen Bech esittelee raportin Finnmarkin läänin puheenjohtajuudesta:

- Osallistuminen Arktiseen foorumiin Pietarissa, jossa järjestettiin oma Talking Barents - paneelikeskustelu. Paljon osallistujia, mitä oli hyvin positiivista.
- Avauspuhe Barentsin parlamentarisessa konferenssissa Haaparannan kaupungissa syyskuussa. Avauspuheessa keskityttiin Barentsin ainutlaatuisuuteen, liikenneasioihin, vapaaseen liikkumiseen rajojen yli ja nuorisoon. Samalla huomioitiin saamelaiskäräjien voimakas osallistuminen.

Barentsin parlamentaarikot hyväksyivät päätöslauselman, jossa suositellaan seuraavaa:

- o Rajat ylittävä yhteistyö ja liikenteen koordinointi
 - o Liikenne ja taloudellinen yhteistyö
 - o Vihreä liikenne ja kestävät ratkaisut
 - o Julkinen liikenne, liikkuvuus ja ihmisten välinen kanssakäyminen
 - o Digitaalinen liikkuvuus, älykkäät liikennejärjestelmät ja automaatiojärjestelmät
 - o Turvallisuus ja nollavisio
- Älykkäiden liikennejärjestelmien osalta Finnmark on käynnistänyt useita tieverkkoon kohdistuvia pilottihankkeita. Tämä tieto on kehitetty yhteishankkeissa muiden naapurimaiden kanssa. Tämä toiminta edistetään Norjan puheenjohtajuuden aikana BEATA:ssa 2019–21.



- BRYC:in vaalimenettelyä koskeva kirje on lähetetty Barentsin nuorten yhteistyöryhmään.
- Barentsin nuoret -valokuvakilpailu on saatu päätökseen, ja Finnmark yhteistoimin Västerbottenin kanssa on järjestänyt upean näyttelyn Uumajassa.
- Esiteltiin lyhyt Barentsin yhteistyön katsaus, Barents OnePager. Katja Sukuvaara ja Kainuun liitto kiitettiin hyvästä ideasta. Toivottavasti yleiskatsaus helpottaa yhteistyön ymmärtämistä. Parlamentaarikkojen kokouksessa Haaparannassa kaikki tulosteet vietiin hetkessä.
- Barentsin alueneuvoston yhteisen lausunnon laatiminen ulkoministereille kesti aikansa. Lausunnosta keskustellaan kokouksen aikana myöhemmässä vaiheessa ja toivotaan, että osallistujat sopivat yksimielisesti sen sisällöstä. Puheenjohtaja totesi, että tärkeitä on saada alueiden ääntä kuulumaan tässä yhteistyössä.

Päätös: Raportti merkittiin tiedoksi.

ASIA BRC 15/2019 BARENTSIN VIRKAMIESNEUVOSTON RAPORTTI (CSO)

BRYC:n edustaja Tim Andersson toivotti osanottajat tervetulleeksi Uumajaan ja antoi lyhyen katsauksen neuvoston toiminnasta ja suunnitelmista. Virkamiesneuvoston (CSO:n) puheenjohtaja Eva Ekmeahag kertoi neuvoston työstä ulkoministerikokouksen valmistelun tiimoilta. Lisäksi hän kertoi osallistujille, että virkamiesneuvoston raportti on myös saatavana verkossa. Eva Ekmeahag kiitti yhteistyöstä ja toivotti parhaita menestystä jatkotyöhön.

ASIA BRC 16/2019 KANSAINVÄLISEN BARENTS-SIHTTEERISTÖN (IBS:n) RAPORTTI

Kansainvälisen Barents-sihteeristön johtaja Tomas Hallberg kertoi sihteeristön toiminnasta.

- Johtaja aloitti puheenvuoronsa siitä, että esitteli Kansainvälisen Barents-sihteeristön työntekijät ja heidän joukossaan äskettäin sihteeristössä toimintansa aloittaneen harjoittelijan Ljubov Timoninan.
- Pietarissa käyty Talking Barents -keskustelu on todella tehokas alueellisen vuorovaikutuksen malli. Venäjän puolelta keskusteluun osallistui Sergei Ivanov, joka on aiemmin toiminut Venäjän federaation ensimmäisen varapääministerin ja puolustusministerin tehtävissä. Tämä mahdollisti laajan aihepiirien käsittelemisen.
- Kansainvälinen Barents-sihteeristö osallistui moniin työryhmien kokouksiin, joissa käsiteltiin yhteistyötä Barentsin alueella: huhtikuussa Norjan Vesisaarella pidettyyn yhteisen kulttuuriryhmän kokoukseen; terveys- ja hyvinvointiryhmän kokous Syktyvkarissa Venäjällä; yhteisen matkailuryhmän kokous Kiirunassa kesäkuussa sekä hätävalmiutta käsittelevän yhteisen komitean kokous syyskuussa Kiirunassa.
- Osallistuminen toukokuussa Arktiseen yritysfoorumiin, jonka pääaiheena oli Rovaniemen ja Kirkkoniemen välinen rautatieliikenne, ja Barentsin alueen alkuperäiskansojen huippukokoukseen Lyckselessä. Jälkimmäisen osalta todettiin, että tapahtumassa ei ollut poliittisten tahojen edustusta.
- Youth follow-up, nuorille tarkoitettu seminaari, joka järjestettiin Luulajassa kesäkuussa 2019, oli tavallaan jatkoa Luulajassa huhtikuussa 2018 pidetylle nuorisokonferenssille.
- EU:n suurlähettiläs kävi tutustumassa Norjan Barents-sihteeristöön ja Kansainväliseen Barents-sihteeristöön.



- 11. ja 12. syyskuuta välisenä aikana Uumajassa pidettiin liikenneministerien kokous.
- 23. ja 27. syyskuuta välisenä aikana Kiirunassa järjestettiin Barents Rescue Event Week -harjoitukset, joihin osallistui 600–800 henkeä. Seuraamaan harjoituksia saapui ministereitä Norjasta ja Ruotsista. Tapaamisessa puhuttiin paljon harjoitusten lisäksi myös yleisesti ottaen Barentsin alueesta. Tomas Hallbergin mukaan tuo oli erittäin tärkeä toimenpide. Kiirunassa pidettiin myös yhteiskomitean istunto, jonka aiheena oli yhteistyö pelastustoiminnan ja pelastusvalmiuden alalla. Kaikki osallistujat aikovat jatkaa alkanutta yhteistoimintaa.
- Viime aikoina Kansainvälinen Barents-sihteeristö on tehnyt uutterasti työtä Barentsin alueen yhteistyön tunnettavuuden lisäämiseksi. Kansainvälisen Barents-sihteeristön varajohtaja Roman Gokkojev on käynyt lyhyiden videoiden tuotanto- ja editointikurssin.

Päätös: Raportti merkittiin tiedoksi.

ASIA BRC 17/2019 ALKUPERÄISKANSOJEN TYÖRYHMÄN RAPORTTI

Lars Anders Baer, Alkuperäiskansojen työryhmän johtaja.

- YK ja UNESCO julistivat vuoden 2019 Kansainväliseksi alkuperäiskielten vuodeksi.
- 27. ja 28. toukokuuta Lyckseessä pidettiin Barentsin alueen alkuperäiskansojen huippukokous ja kongressi. Alkuperäiskielten lisäksi huippukokouksen aiheena oli työ Norjan ja Suomen alueella äsken perustettujen komissioiden kanssa, jotka tutkivat alkuperäisväestöä vastaan nostettuja oikeusjuttuja (Norjassa saamelaisia ja kveenejä vastaan), sekä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön OECD:n uusi raportti, joka koskee alkuperäiskansoja ja aluepolitiikkaa.
- 4. lokakuuta EU:n Arktisen foorumin yhteydessä pidetään Alkuperäiskansojen keskustelu, jossa esitetään OECD:n raportti.
- Maailmalla nähdään kiinnostusta alkuperäiskansoja kohtaan sellaisten maiden taholta kuten Yhdysvallat, Peru, Kolumbia ja Kanada. On esitetty useita rakentavia aloitteita, jotka liittyvät alkuperäiskansoja koskevaan aluepolitiikkaan niin Norjassa kuin Suomessakin. Meidän tulee ottaa oppia siitä mitä olemme tehneet.
- Suomessa järjestettiin saamelaiskäräjien vaalit. Vaalitulokset julkistettiin 1.10.2019. Vaalien aikana heräsi kysymys, kenellä on oikeus osallistua niihin. Yhteiskunnassa käydään keskustelua saamelaisten identiteetistä. Tämä koskee Barentsin alueen kaikkia neljää maata: keitä olisi pidettävä saamelaisina ja kenellä on äänioikeus? Suomen saamelaisista 70 % ei asu Suomen alueella. Samanlainen tilanne on myös Venäjällä. Kaikki tämä vaikuttaa siihen, että herää kysymys, kenellä on oikeus kutsua itseään alkuperäiskansan edustajaksi ja kenellä on oikeus kutsua itseään saamelaiseksi?

Puheenjohtaja: Läänien yhteenliittymisestä ja nimenmuutoksesta huolimatta Finnmark on edelleen olemassa.

Päätös: Raportti merkittiin tiedoksi.



ASIA BRC 18/2019 BARENTSIN ALUEELLISEN NUORISONEUVOSTON RAPORTTI (BRYC)

BRYC:n edustaja Tim Andersson toivotti osanottajat tervetulleiksi Uumajaan ja kertoi lyhyesti neuvoston toiminnasta ja suunnitelmista.

- Seksuaaliterveyskonferenssiin, joka pidettiin Kiirunassa 21. ja 24. toukokuuta välisenä aikana, kokoontui 14 nuorten järjestöjen johtajaa ja vapaaehtoisjärjestöjen edustajaa. Keskustelussa seksuaaliterveyteen liittyvistä paikallisista ja alueellisista haasteista erotettiin kolme tärkeintä lähtökohtaa: asioita pohdittiin sukupuolitautien, seksuaalikasvatuksen ja seksuaalisen käyttäytymisen näkökulmasta. Kehitettiin suositukset nuorten seksuaaliterveyden parantamiseksi Barentsin alueella, ne lähetetään Barentsin alueen maiden terveysministereille, vapaaehtoisjärjestöille ja muille asiasta kiinnostuneille tahoille. Tapahtuma pidettiin Erasmus+ -ohjelman sekä Västerbottenin ja Norrbottenin maaherrojen taloudellisen tuen ansiosta.
- BRYC 2019 Switch -vuosikokouksen teemana oli Sosiaalinen media ja ulkoilu. Kokous pidettiin 15. ja 18. elokuuta 2019 välisenä aikana Vuokatissa/Kajaani. Tapahtumaan osallistui 30 nuorta. Hankkeen partnereita olivat Kajaanin kaupunki, Norjan Barents-sihteeristö (NBS), Kansainvälinen Barents-sihteeristö (IBS) ja yhteinen nuorisotyöryhmä (JWGY). Tärkeimpänä tehtävänä oli edistää osallistujien kriittistä ajattelua suhteessa sosiaaliseen mediaan ja internetiin, analysoida niiden vaikutuksia jokapäiväiseen elämäämme sekä tarkkailla, miten koemme meitä ympäröivän maailman. Tapahtuman tarkoituksena oli myös innostaa Barentsin alueen nuoria tuntemaan ylpeyttä alueen luonnosta ja suhtautumaan selväjärkisesti ja rauhallisesti tietoihin, joita tarjoavat sosiaalinen media ja netti.
- Glitter-nimisellä kesäleirillä pohdittiin naisten oikeuksien ja vaikutusmahdollisuuksien laajentamisen kysymyksiä (Glitter: Summer Camp on Female Empowerment). Se järjestettiin 11. ja 15. heinäkuuta välisenä aikana 2019 Romsdalenissa, Tromssan läänissä. Tapahtuman tärkeimpänä tehtävänä oli käynnistää keskustelu sukupuolten tasa-arvon edistämisestä yhteiskunnassa. Hankkeen yhteistyökumppaneita olivat Kosterpyene-kansallispuisto, Murmanskin alue, Tromssan lääni, Tromssan läänin nuorisoneuvosto, Norjan Barents-sihteeristö ja Tvibit-nuorisotalo Tromssasta. Kaksikymmentä sukupuolten tasa-arvon edistämisestä, naisten solidaarisuudesta ja ihmisoikeuksista kiinnostunutta nuorta koko Barentsin alueelta kokoontui Tromsdaleniin osallistumaan kolmen päivän leirin toimintaan. Nuoret osallistuivat aktiivisesti paneeli- ja työpajakeskusteluihin sekä tiiminrakentamisen harjoituksiin.
Suunnitteilla on seuraavia toimenpiteitä:
- Barentsin alueellisen nuorisoneuvoston (BRYC) urankehittämishanke Career Development Project, Joensuu, Pohjois-Karjala vuonna 2020
- Barentsin alueellisen nuorisoneuvoston (BRYC) Gaming Event -pelihanke järjestetään vuonna 2020. Tämän tyyppiset tapahtumat ovat suosittuja kaikissa maissa. Barentsin alueellinen nuorisoneuvosto (BRYC) toivoo saavansa partnereita tämän idean toteuttamiseksi.
- Vuosikokous 2020 pidetään Arkangelissa, Venäjällä.

Päätös: Raportti merkittiin tiedoksi.



ASIA BRC 19/2019 ALUEIDEN RAPORTIT

Alueiden edustajien lyhyet katsaukset (kolme minuuttia) tärkeisiin toimenpiteisiin ja hankkeisiin, joita toteutetaan alueilla.

Västerbotten, Ruotsi:

- Pietarissa järjestetty keskustelutilaisuus oli hyvin kiinnostava. Meidän tulisi järjestää tämäntapaisia toimenpiteitä.
- Västerbotten otti Lyckselessä vastaan Barentsin alueen alkuperäiskansojen huippukokouksen ja kongressin. Ne muodostivat kaksi hyvin antoisaa päivää, ja osanottajien lukuisa joukko edusti koko Barentsin aluetta.
- Liikenneministerien tapaaminen 11.–12. syyskuuta Barentsin/Barentsin euroarktisen alueen liikennevyöhykkeen (BEATA) puitteissa pidettiin Uumajassa.
- 24. – 25. syyskuuta pidettiin luonnonsuojelutyöryhmän istunto Uumajassa.
- Osallistuminen Barentsin alueen parlamentaarikkojen konferenssiin Haaparannassa ja Barents Rescue -harjoituksiin Kiirunassa.
- Harjoitukset valmisteltiin erittäin korkealla tasolla. Tämän alan yhteistyöstä ovat kiinnostuneet Barentsin alueen kaikki neljä maata.
- Edellisen Tromssassa pidetyn tapaamisemme jälkeen Västerbottenissa toimittiin hyvin tehokkaasti yhteistyön kehittämiseksi Barentsin alueella. Tämä johtuu osaltaan siitäkin, että täällä Uumajassa järjestämme sekä EU:n Arktisen foorumin että Barentsin alueneuvoston/Barentsin euroarktisen neuvoston (BEAC) kokoukset.
- Västerbotten järjestää jatkossakin Barentsin alueen yhteistyöhön liittyviä tapahtumia, täällä pidetään esimerkiksi Metsäfoorumi (Forest Forum) Uumajassa ja Vindelnissa 15.–17. lokakuuta.
- 18.–22. marraskuuta Västerbottenissa pidetään suunnitelmien mukaisesti yhdessä Karjalan tasavallan kanssa Venäjän kulttuuriviikko.

Tromssan lääni:

- Suunnilleen kuukausi sitten Tromssan läänissä pidettiin paikalliset vaalit.
- Tromssan läänin ja Finnmarkin yhteenliittymisessä käytetään jatkossa kummankin alueen voimavaroja. Uuden hallinnon kokoonpano selviää 1.1.2020 mennessä.
- Tromssan lääni on vuorovaikutuksessa Murmanskin alueen kanssa kysymyksissä, jotka liittyvät Murmanskin kansainvälisen yrittäjyysviikon aikana pidettävään matkailuseminaariin.
- Yhdessä Norrbottenin kanssa valmistellaan tapahtumaa, jonka aiheena ovat avaruusteknologiat. Tapaaminen suunnitellaan pidettäväksi marraskuussa Kiirunassa.
- Tromssan läänillä on useita yhteisiä yhteistyöaloja naapureittemme kanssa, mm. kulttuuri, festivaalit.
- Norjan ulkoministeriö osallistuu Riddu, Riddu -festivaalin järjestämiseen Norjan puheenjohtajuuden kaudella.



- 1.1.2020 lähtien Willy Ørnebakk siirtyy uuteen tehtävään. Hän kiitti kaikkia osanottajia hyvästä yhteistyöstä ja toivotti kaikille hyvää jatkoa.

Lappi:

- Suomessa pidettiin eduskuntavaalit.
- Uusissa ohjelmissa kiinnitetään erityistä huomiota liikenteeseen, mm. myös Barentsin alueella. Toivottavasti Suomen hallitus myöntää rahoitusta.
- Uudistukset ovat käynnissä.
- Uudistusten yhteydessä on odotettavissa vakavia muutoksia, joihin ei valitettavasti pysty vaikuttamaan.
- Turistilukumäärän kasvu ja Lapin matkailun kiihtyvä kehitys; Lappi kokee kuitenkin Thomas Cook -matkatoimiston konkurssin ja Ison-Britannian EU:sta eroamisen (Brexit) negatiivisia seurauksia. Siitä huolimatta matkailuinvestoinnit jatkuvat, vaikkakin alalla ollaan huolestuneita.
- Lentoreittien kehitys. Ison-Britannian tilanne vaikuttaa kuitenkin talvimatkailuun.
- Uusien esiintymien tutkimus: on palkattu 40 asiantuntijaa kaivosteollisuuden kehittämiseksi alueella.
- Uusia investointeja terästeollisuuteen.
- Metsä Group -yhtiö aloitti laajan hankkeen metsäteollisuuden ja biotalouden alalla. Mainitaan mahdolliset kiinalaiset investoinnit, mutta asiaa ei vielä ole vahvistettu.
- Työvoima on hyvin kysyttyä. Monilla aloilla, kuten terveydenhuollossa, matkailussa ja teollisuudessa on puutetta koulutetusta työvoimasta.
- Vuoteen 2024 asti tehdyt ennusteet osoittavat, että väestötilanne paranee Inarissa ja Rovaniemellä, samanaikaisesti muilla paikkakunnilla odotetaan väestön katoa. On kuolleisuuden kasvua syntyvyyden laskun rinnalla.

Nenetsien autonominen piirikunta:

- Laajennetaan yhteistyötä Ruotsin kanssa ympäristö- ja luonnonsuojelun alalla. Aiemmin vuonna 2019 järjestettiin yhteinen seminaari ruotsalaisten luonnonsuojelijoiden kanssa. Päiväjärjestyksessä on alueen ns. ”kuumien pisteiden” poistaminen.
- Kuntoutusalan asiantuntijoiden delegaatio vieraili Tromssan läänissä tutustumassa kuntoutusmenetelmiin.
- Tromssan läänin ensihoitohenkilökunta kävi Nenetsien autonomisessa piirikunnassa jakamassa kokemusta ensihoidon järjestämisestä.
- Poronhoito alueen pohjoisosissa on vielä yksi ajankohtainen yhteistyön aihe. On molemminpuolista kiinnostusta poronlihan vientiä kohtaan Nenetsien autonomisesta piirikunnasta ulkomaille samalla tavalla kuin on järjestetty poronlihan vienti Murmanskin alueelta ja Jamalin niemimaalta.

Pohjois-Karjala:



- 14. ja 15. helmikuuta Joensuussa pidettiin Barentsin alueen verkostoitumistapahtuma Northern Potential in the Barents Region. Tapahtumaan osallistui 120 edustajaa kaikilta Barentsin 14 alueelta ja 13 eri maasta.
- 21. ja 29. syyskuuta välisenä aikana Petroskoissa ja Joensuussa pidettiin 9. Barentsin ekologinen elokuvafestivaali (Barents Ecology Film Festival), joka yhdistää ympäristö- ja luontoaiheisia elokuvia tekeviä ohjaajia. Elokuviissa käsitellään ympäristönsuojelun ongelmista ja tarjotaan tehokkaita ratkaisumenetelmiä. Tämän vuoden festivaalin teemana oli maailman valtamerien puhdistaminen.
- Barents Press Media Conference järjestetään Joensuussa 7.-10.5.2020. Tilaisuuden teemoiksi on valittu alustavasti metsäbiotalous ja matkailu.
- Karelia -rajat ylittävän yhteistyön ohjelman (Karelia CBC programme) toteuttaminen on edennyt hyvin. Tähän mennessä ohjelmassa on hyväksytty toteutettavaksi yhteensä 56 hanketta kaikki hanketyypit huomioiden. Pohjoiskarjalaisia toimijoita on mukana 37 hankkeessa eli 2/3 hankkeista.
- Euregio Karelia -yhteistyöfoorumien strategian valmistelu vuosille 2021-2027 on täydessä vauhdissa. Euregio Karelian jäsenalueita ovat Pohjois-Karjala, Kainuu, Pohjois-Pohjanmaa ja Karjalan tasavalta. Strategiaa on tarkoitus hyödyntää tätä aluetta koskevan tulevan CBC-ohjelman valmistelussa.

Murmanskin alue:

- Heinäkuussa EU:n suurlähettiläs vieraili Murmanskissa keskustelemassa Kolarctic-ohjelmaa koskevista kysymyksistä.
- Osallistuminen Kööpenhaminassa Arktisen ohjelman tapaamiseen
- Aktiivinen kuntien välinen yhteistyö
- On suunniteltu laajoja kansainvälisiä hankkeita. Jatketaan aktiivista valmistelutyötä Venäjän ja Norjan rajat ylittävän yhteistyön päivien järjestämiseksi. Ne on tarkoitus pitää 17.–18. lokakuuta; tapahtuman avainsanoja ovat nuoriso ja yhteistyö kulttuurin, matkailun ja historia alalla.
- Juhlallisuudet, jotka omistetaan Itä-Finnmarkin vapautuksen 75-vuotispäivälle, alkavat lokakuussa.
- 14. marraskuuta pidettävän Murmanskin kansainvälisen yrittäjäviikon asialistaan suunnitellaan session järjestämistä, jossa käsitellään Barentsin aluetta koskevia kysymyksiä.
- Marraskuussa otetaan vastaan Norrbottenin valtuuskunta.
- Murmanskissa odotetaan myös japanilaisten yrittäjien valtuuskuntia.
- Murmansk on allekirjoittanut Finnmarkin kanssa uudet sopimukset yhteistyöstä terveydenhuollon ja koulutuksen alalla.
- Venäjän ulkoministeriö on ilmaissut haluavansa perustaa Pohjois-Euroopan maiden nuorten yhteisen alustan.

Arkangelin alue:



- Vuoden 2019 aikana toteutettiin useita terveydenhuollon, teollisuuden ja kulttuurin yhteistyöhankkeita.
- Kolmas venäläis-norjalainen pomoorien kalastuskonferenssi, johon osallistui Finnmarkin ja Arkangelin edustajia, pidettiin syyskuussa. Finnmarkin ja Arkangelin alueen maaherrat ovat allekirjoittaneet yhteisen päätöslauselman yhteistyön jatkamisesta. Perustetaan myös kalastusasioita tarkasteleva työryhmä.
- Erityistä huomiota kiinnitetään yhteistyöhön koulutuksen ja tutkimuksen aloilla. Yhdessä Nenetsien autonomisen piirikunnan kanssa alue toimii tiedekeskuksen perustamiseksi. Toivotaan myös Barentsin alueen muiden osien osallistumista.
- Jatketaan ympäristönsuojelutyötä: tehdään työtä kolmen ”kuuman pisteen” poistamiseksi.
- Terveydenhuollon alalla toteutetaan kuutta hanketta.
- Taiteilija Tsherepanova Arkangelista, joka tekee perinteisiä nukkeja, osallistui Pomorien festivaaliin Vuoreijassa kesällä 2019.
- Todettiin, että Kolarctic-ohjelma on tärkeä.
- Kiitettiin Norjaa tapahtumasta, joka järjestettiin Itä-Finnmarkin vapautuksen 75-vuotispäivän kunniaksi. Tapahtumaan osallistui korkean tason vieraita.
- Kajaanissa myös järjestetään muistotapahtuma.

Norrbotten:

- Yhtenä toiminnan perustana on työ ystävyyskaupunkien välisen yhteistyön ja suhteiden kehittämiseksi.
- Pääpaino on nuorten kanssa tehtävässä työssä. Lokakuussa järjestetään Barents Basketballgames - Barentsin koripallokilpailut, joihin osallistuu 26 joukkuetta.
- Norrbotten aloitti kulttuuria ja luovuutta koskevan hankkeen. Etsimme osallistujia ja kumppaneita ja toivomme tukea neuvostolta.
Mietimme yhteistyön laajentamista Murmanskin kanssa ja haluamme järjestää marraskuussa Murmanskin-matkan. Tekisi mieli myös kehittää entistä antoisampaa yhteistyötä muiden alueiden kanssa.

Nordland:

- Äskettäin pidetyt kunnallis- ja maakuntatason vaalit ovat herättäneet suurta kansainvälistä kiinnostusta.
- Nordlandia ei yhdistetä muiden maakuntien kanssa meneillään olevan alueellisen uudistuksen seurauksena.
- Odotamme kärsimättömästi Norjan puheenjohtajuutta Barentsin yhteistyöalueella, se antaa mahdollisuuden nostaa esille monia tärkeitä kysymyksiä.
- Bodø'n kaupunki julistettiin vuoden 2024 Euroopan kulttuuripääkaupungiksi. Hakemuksessa painotettiin erityisesti yhteistyötä Venäjän kanssa pohjoisen ulottuvuuden, valon, luonnon ja saamelaisen identiteetin lisäksi. Jälkimmäisen osalta todettiin, että sitä kehitetään yhteistyössä saamelaisten käräjien kanssa.
- Narvik tavoittelee oikeutta isännöidä alppihiihdon maailmanmestaruuskisoja 2027.



- Pidettiin Norjan ja Venäjän kulttuurin viikko.
- Nord-yliopiston pohjalta on ryhdytty toteuttamaan Kolarctic-hanketta, jonka tavoitteena on valkokalan viljely.

Komin tasavalta:

- Komin tasavalta osallistuu aktiivisesti Barentsin alueen työryhmien toimintaan. Komin tasavallan kulttuuri-, matkailu- ja arkistoasioiden ministeri osallistui yhteisen työryhmän istuntoon, joka pidettiin Vesisaarella ja Vuoreijassa.
- 10. – 11. kesäkuuta Kiirunassa Komin tasavalta osallistui matkailutyöryhmän istuntoon. Istunnossa esiteltiin useita suomalais-ugrilaisen keskuksen hankkeita, joihin kutsutaan osallistumaan Barentsin euroarktisen alueen (BEAC) neuvoston jäsenalueiden edustajia.
- Syyskuussa 2019 Komin tasavallassa pidettiin terveys- ja sosiaaliasioiden yhteisen työryhmän kokous. Komin tasavallan terveysministeri Dmitri Berezin toimii tämän työryhmän puheenjohtajana yhdessä Norjan edustajan kanssa.
- Komin tasavallan päämies Sergei Gaplikov ja tasavallan hallitus kiinnittävät erityistä huomiota yhteistyöhön Barentsin alueella ja pitävät sitä ensisijaisen tärkeänä.

Finnmark:

- Kunnanvaltuuston ja maakunnan hallituksen vaalit pidettiin 9. syyskuuta.
- Maakuntahallituksen uusi kokoonpano nimetään 28. – 30. lokakuuta 2019.
- Kuitenkin myös maakuntien yhteen liittämisen jälkeen odotetaan tiivistä kansainvälistä huomiota.
- Nimenomaan lähtien odotettavissa olevasta tiiviistä huomiosta Finnmarkin maakuntahallitus aloittaa jo lokakuussa uuden kansainvälisen strategian valmistelun. Finnmark harjoittaa hyvää yhteistyötä kulttuurin, kulttuuriperintökohteiden, urheilun, liikenteen ja liiketoiminnan aloilla. Siksi käytettävissä tulisi olla kaikki tarvittavat välineet tämän yhteistyön vahvistamiseksi hyödyntäen nykypäivän kokemusta ja pitäen silmällä tulevaisuutta. Finnmarkilla on tässä mielessä kunnianhimoiset suunnitelmat. Tämä on tärkeää, koska Finnmarkilla on yhteinen raja sekä EU:n että Venäjän kanssa, ja sillä on myös vankka kokemus rajat ylittävästä yhteistyöstä.
- Suunnitelmissa on perustaa Vesisaaren arktinen sihteeristö, jota tarvitaan hallituksen arktisen politiikan aktivoimiseksi pohjoisessa. Maakunta saa rahoitusta mm. Arktis 2030 -ohjelman varoista.
- Finnmarkin maakunta on julistettu ÄLYKKÄÄKSI maakunnaksi, joka täyttää EU:n älykkäitä alueita koskevat kriteerit. Tämä johtaa siihen, että maakunnalle syntyy etuja tiiviimmän yhteistyön harjoittamiseksi Euroopan muiden alueiden kanssa kiitos oman maakunnan kehittämiselle.
- Finnmark myös kannatti aloitetta perustaa yhteinen arktinen investointialusta yhdessä Pohjois-Ruotsin ja Pohjois-Suomen kanssa.
- Aloitettiin työ älykkäiden liikennejärjestelmien osalta.



- Yhteinen kulttuuryöryhmä (JWGC) pitää parhaillaan Uumajassa istunnon, jossa juhlatunnelmissa Barentsin alueen maiden ulkoasiainministereiden läsnä ollessa ojennetaan jo toista kertaa Barentsin alueen kulttuuriapuraha. Kulttuuriapurahan saajat ovat Ula Rokkones (Norja), Kaltio (Suomi), FIMBRIA (Ruotsi). Venäläisen palkinnonsaajan nimeä ei vielä tiedetä (tilanne 25. syyskuuta).
- Venäjällä on myös tärkeä rooli Finnmarkille. Maakunnalla on tavattoman laajaa kokemusta yhteistyöstä kaikilla aloilla ja kaikilla tasoilla. Seuraava suuri ja tärkeä tapahtuma on Itä-Finnmarkin vapautuksen 75-vuospäivä, jonka kunniaksi on tarkoitus järjestää juhlat 23. – 25. lokakuuta. Venäjän ulkoministeri Lavrov, samoin kuin Norjan kuningas, Norjan pääministeri, Norjan ulkoministeri ja Norjan puolustusministeri ovat vahvistaneet osallistumisensa tapahtumaan. Juhlatapahtumat alkavat konferenssilla, jossa käsitellään sotahistorian sivuja, minkä jälkeen katse siirtyy tulevaisuuteen kahdenvälisiin suhteisiimme.
- Finnmark jatkaa edelleen kansainvälistä yhteistyötä pohjoisessa.

Päätös: Alueiden raportit merkittiin tiedoksi.

ASIA BRC 20/2019 BARENTSIN ALUENEUVOSTON YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMA

Barentsin aluekomitea on valmistellut Barentsin alueneuvoston yhteisen päätöslauselman luonnoksen. Luonnos tarkasteltiin komitean istunnossa 2. lokakuuta 2019 Uumajassa. Komitea pyytää alueneuvostoa hyväksymään päätöslauselman ja esittämään sen Barentsin alueen maiden ministerikokouksessa, joka pidetään 3. lokakuuta 2019.

- Puheenjohtaja käytti puheenvuoron ja puhui viisumivapauden ja työryhmien toiminnan rahoituksen merkityksestä. Lisäksi korostetaan, että nuoret ovat tulevaisuutemme ja on tärkeää pysäyttää nuorten poismuutto Barentsin alueelta. Ilmastonmuutosta pidetään aikamme vakavimpana haasteena.
- Magdalena Andersson / Västerbotten kannatti Tarjei Jensen Bechia siinä, että on tärkeää tämän päätöslauselman laatimisessa tuoda esille yksimielisyys. Barentsin alueneuvosto lupasi tukevansa työryhmien toimintaa, koska se on paras tapa kehittää yhteistyötä maiden välillä. Barents-työryhmien rahoitus on tärkeää.
- Äänestys: ei ollut ketään, joka äänestäisi vastaan.

Päätös: Barentsin alueneuvosto hyväksyi yksimielisesti päätöslauselman, ja se esitetään Barentsin alueen maiden ministerikokouksessa 3. lokakuuta.

Liite nro 6. 2.10.2019 päivätty yhteinen päätöslauselma toimitetaan Barentsin alueneuvoston käsiteltäväksi

ASIA BRC 21/2019 MUUT KYSYMYKSET

Puheenjohtaja Tarjei Jensen Bech julisti Finnmark läänin järjestämän Discover Barents 2019 -kuvakilpailun voittajan. Kilpailu pidettiin sen jälkeen, kun Finnmark otti tämän tehtävän



hoitaakseen Kajaanin jälkeen, joka teki puheenjohtajuutensa kaudella 2015-2017 aloitteen tämän Barentsin alueen luontoaiheisen kilpailun järjestämisestä.

Finnmark valitsi aiheeksi nuorison, koska pitää tätä kysymystä ensisijaisena Finnmarkin läänin samoin kuin Ruotsin kansallisen puheenjohtajuuden kannalta. Kilpailuun lähetettiin yhteensä 70 erinomaista valokuvaa, jotka esittävät Barentsin alueen nuoria.

Kansainvälisen tuomariston kokoonpano: Roman Gokkoev Kansainvälisen Barents-sihteeristön edustajana, Barentsin alueellisen nuorisoneuvoston edustaja Tim Andersson, Jelizaveta Vasiljeva Norjan Barents-sihteeristön edustajana, Katja Sukuvaara Kainuun aluehallinnosta ja Jonas Karlsback Norjan Barents-sihteeristön edustajana. Tuomariston jäsenet valitsivat kilpailun voittajan:

Ensimmäisen palkinnon sai Nikolai Gernet Arkangelista, Venäjä, Joulunimisestä teoksestaan. Toisen palkinnon sai Aleksei Volov Montshegorskista, Venäjä, teoksestaan Lumi, Sofia, Simon. Kolmannen palkinnon sai Griebertsen Tromssasta, Norja, Friendship match -teoksestaan.

Tuomariston jäsenet perustivat valintansa sillä, että Nikolai Gernetin jouluteos on ainutlaatuinen ja puoleensa tempaava. Se sisältää monia Barentsin aluetta yhdistäviä tekijöitä: jouluperinteitä, puurakennuksia ja talven. Se muistuttaa meitä myös joulun kuorolaulun vanhasta perinteestä, joka on levinnyt pohjoisessa ja Venäjällä. Barentsin alueella kaikki juhlivat joulua uskonnosta riippumatta, mikä tarkoittaa, että kuka tahansa voi samastua tähän kuvaan.

Kaikki voittajat saivat palkinnon. Nikolai Gernet ei voinut osallistua palkintojen luovutustilaisuuteen, joten voittajan diplomi lähetettiin hänelle postitse. Voittajien teokset yhdessä muiden valittujen teosten kanssa yhdistettiin näyttelyksi, joka esitettiin neuvoston ja ministerien kokouksen yhteydessä.

Puheenjohtaja kiitti tuomariston jäseniä ja Natalia Karlsonia, joka oli järjestämässä kilpailua.

ASIA BRC 22/2019 ALUENEUVOSTON PUHEENJOHTAJUUDEN LUOVUTUS FINNMARKILTA VÄSTERBOTTENILLE

Tarjei Jensen Bech luovutti puheenjohtajuuden vasaran Magdalena Anderssonille merkinä siitä, että hän on tästä lähtien Barentsin alueneuvoston uusi puheenjohtaja.

Tarjei Jensen Bech kertoi terveisiä Ragnhild Vassvikilta ja kertoi hänen pahoittelevan sitä, ettei hän voinut tulla Uumajaan. Hän myös kiitti Ragnhild Vassvikin puolesta Västerbottenia ja kaikkia osallistujia-alueita erinomaisesta ja rakentavasta yhteistyöstä.

Aikaisemmin Finnmark onnistui saamaan rahoitusta Barentsin alueelliselle nuorisoneuvostolle. Finnmark ilmaisi selvästi kantansa liikennettä ja vapaan liikkuvuuden tarvetta kohtaan Barentsin alueen rajojen yli. Tapaaminen kaikkien työryhmien jäsenten kanssa, joka pidettiin aiemmin tänä vuonna Tromssassa, osoittautui hyvin antoisaksi ja antoi mahdollisuuden käsittää, kuinka tärkeää on Barentsin alueella tehtävä päivittäinen työ. Finnmarkilla on suuri halu jatkaa yhteistyötä Västerbottenin kanssa Barentsin alueella.

Västerbottenin maaherra Magdalena Andersson otti vastaan Barentsin alueneuvoston puheenjohtajan vasaran ja johtamistehtävät.



ASIA BRC 23/2019 KOKOUKSEN PÄÄTTÄMINEN

Barentsin alueneuvoston uusi puheenjohtaja Magdalena Andersson kiitti kokouksen osanottajia osallistumisesta ja yhteistyöstä. Kokous päättyi kello 16:30.